Faktor 20
05EUS2012000021 Westdt. Beobachter 1941 Sa.

Euskirchener Beobachter

„Ehrenamtlich"

„Ehrenamtlich" — Es arbeitet ehrenamtlich ... ? Haben wir schon einmal über in dem Sinn und die Bedeutung dieses Wortes, das uns jetzt in jedem Tag, ja, beinahe jeder Stunde, mehr als einmal die Wähne gemacht, dem Tag einer ehrenamtlichen Tätigkeit nachdenken, wenn er noch keinen eigentlichen Berufsarbeit abzuhalten, so hin in die Nacht über Stunden und Wochen hin? Oder wenn er von Haus zu Haus geht, um der Gutbetreuten Hilfe zu geben, wenn er Sammlungen beschäftigt, um selbst wieder Beschäftigung auf seine Aufbaugemeinschaft zu können? Wenn keine Stadt ist nicht leer mehr von Menschen, die alle irgend etwas von ihnen wollen, Aufklärung, Hilfe, Verwaltung? In der Politischen Leiter, der Wehrmacht, der NSKK, der Gleichmaschinenleiterin, die Wehrer und Werte der Hitlerjugend, und die Reihen der angeschlossenen Verbände der NSDAP., denen die Betreuung der Heimat obliegt. Und wenn man dann noch bedenkt, daß in mander Mäßigkeit, manche Kameraden in mehreren Ehrenämtern Dienst tun, meist um einzelnen Mitarbeiter zu erlegen, dann läßt sich ungefähr die Welt machen von der Unkenntnis von Arbeits Opfer und Pflichterfüllung, die hier geleistet wird. Und — wer für unsere politischen Gegner Feinde das Unerhörbäckliche dabei ist — ohne Entgelt geleistet wird! Meine man bei ihnen heißen Millionen ausmachen muß, das wird in Deutschland bezeichnet gutes. Und wie gutes! Jeder einzelne Unterzeichner und Hände er an der jetzigen Liste, fühlt sich nicht nur natürlich entmutigt für das Ganze, nein, er legt sich ein, als hinge von ihm das Ganze ab.

So und nur so ist es unserer Führung möglich, mitten in diesem Kriege der Heimat den ruhigen und sicheren Empfinden zu geben, daß die Volksgemeinschaft nicht nur ein Gebrauch war, denn eine Tat wurde. In dieser gewonnenen Wertes und der daraus hervorgehenden Gesetzes Bung liegt nicht zuletzt das Gefühl der Größe unserer inneren Front und somit auch die Verbrauchung unseres Sieges. Und denn wir sind dieser Tage feiern werden, dann wollen wir neben unseren tapferen Soldaten auch die stillen unerschütterlichen Helfer der Heimat mit vergessen: Die „Ehrenamtlichen"!

Eine neue Vitaminquelle – die Margarine

Die Bedeutung der Vitamine ist auch der Hausfrau heute kein Buch mehr, sondern Begriff mehr. Durch entsprechende Ernährung der Familie mit Milchprodukt, Gemüse, Obst usw. trägt sie so nach der Jahreszeit zu einer möglichst großen Vitaminversorgung bei. Einer der wichtigsten Vitamine ist das Vitamin A, das außer in der Butter vor allem auch in reichlichen denen Gemüsen, z. B. Grünkohl, Spinat, Möhren, Lauch und Tomaten, als Kernstoff einer Vorstufe der Vitamine A vorkommt. Naturgemäß ist alle gerade das Frühjahr, in dem diese Gemüse fehlen, am Ersatzen an Vitamin A. Auch der Mangel der Butter an der Gesamtversorgung ist, der jahreszeitlich bedingten geringeren Milchversorgung entsprechend, jetzt geringer als im Sommer. Die an ihre Stelle getretene Margarine, die heute aus einer Mischung pflanzlicher Öle und tierischer Fette hergestellt wird, konnte bisher zwar mit ihren Mängeln den der Butter gut vertreten, nicht aber hinsichtlich der Vitamine. Um die Versorgung mit Butter nun auch in dieser Hinsicht gleichwertig zu machen, wird jetzt eine Vitaminzubereitung der Margarine durchgeführt, die ihr schon im Friedenszeiten ein gewisses Vorrecht vor der Butter gab. Es handelt sich um die Zugabe von Vitamin A und D zu der Margarine, die heute vor

05EUS2012000021 Westdt. Beobachter 1941

Faktor 20

Sa.

Statt Jeder besonderen Anzeige

Hier, dein Wille geschehe!

Dem Herrn über Leben und Tod hat es in seinem unerforschlichen Ratschluss gefallen, heute nachmittag 5 Uhr, unsere innigstgeliebte, treusorgende Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante, die wohlbetagte Frau

Witwe Josef Hilger

Katharina geb. Bungartz

Hehemann a. D.

Mitglied des Vereins kath. Frauen und Mütter

zu sich in die Ewigkeit zu nehmen.

Sie starb wohlvorbereitet durch einen frommen, christl. Lebenswandel, im Alter von 86 Jahren. Wir bitten der Seelesorge der lieben Verstorbenen im Gebete zu gedenken.

Gebrüder Königs

und die trauernden Anverwandten

Euskirchen, Köln-Lindenthal, Briedeln (Mosel), 20. Febr. 1941

Adolf-Hitler-Straße 48

Das Seelenamt wird gehalten am Montag, den 24. Februar, morgens 8 Uhr, in der Herz-Jesu-Pfarrkirche; anschließend die Beerdigung von der Friedhofskapelle aus.

Von Beileidsbesuchen bitten wir Abstand nehmen zu wollen.

Nachruf

Unerwartet verschied am 20. Februar unser hochgeschätzter Sportkamerad und Vereinsführer, Herr

Heinrich Schaeben

Der Tod riß ihn im besten Mannesalter mitten aus seiner Tätigkeit heraus. Durch seinen klugen Rat, sein gewinnendes Wesen und die Lauterkeit seines Charakters, machte er sich uns zum Freund, denen Andenken wir immer in Ehren halten werden.

Billard-Club Euskirchen

Es ist Ehrenpflicht eines jeden Clubkameraden, sich an der Beerdigung zu beteiligen.

Nachruf

Unerwartet verstarb am 20. Februar 1941 das Mitglied unseres Aufsichtsrates, Herr

Heinrich Schaeben

im Alter von 45 Jahren.

Eine tückische Erkrankung riß ihn im besten Mannesalter aus seinem arbeitsreichen Leben.

Seit 1933 Mitglied des Aufsichtsrates unserer Bank, widmete er sich mit voller Hingabe seinem verantwortungsvollen Amt.

Der Verstorbene war ein Vorbild treuer Pflichterfüllung, ein von uns allen hochgeschätzter Mitarbeiter und ein Mensch mit ausgezeichneten Charaktereigenschaften.

Wir werden ihm stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Vorstand und Aufsichtsrat

der Gewerbebank e. G. m. b. H. Euskirchen

Für **5000 RM** zahlen monatlich einzahlende Versicherungssparer u. a. Beamte, Angestellte, freie Berufe, Offiziere, Kapitäne usw. eine Versicherung

bei einem Eintritts-alter von	Höhe der Tode. spätestens mit 55 J.	Höhe der Tode. spätestens mit 60 J.	Auch bei Erlebens wird, wie ihr gemeinsamer Lebensabend	Keine Wartezeit
20 Jahren	RM 5,45	RM 4,30	RM 5,30	RM 4,20
25 „	„ 6,15	„ 5,00	„ 6,00	„ 4,90
30 „	„ 7,00	„ 5,80	„ 7,00	„ 5,80
35 „	„ 8,30	„ 6,90	„ 11,20	„ 9,10
40 „	„ 10,00	„ 8,30	„ 16,70	„ 13,60
45 „	„ 12,50	„ 10,50	„ 26,50	„ 21,50
50 „	„ 16,00	„ 13,00	„ 47,00	„ 41,00

65 Jahre Höchstversicherungsalter

Dann — nach allgemeiner verbindlicher Anordnung — Auszahlung der Versicherungssumme an Kriegsteilnehmer in voller Höhe ausgezahlt.

Auch Eingesparte können sich versichern

Gewerbebetriebsanmeldung von 4. Jahre an

Günstige Assisteur- und Studienzeldtarife

Unverbindl. Anfragen unter Angabe der Höhe gewünschter Versi.-Summe, Tag, Monat u. Jahr d. Geburtstag, Beruf, Wohnortes und Staatsangehörigkeit an

Deutsche Beamten-Versicherung

Verwaltungsstelle für Versicherungen

Köln, Neumarkt 15 Tel. 22 46 41

Vertreterangebot

Mitarbeiter, auch nebenberuflich, überall gesucht.

Das geht die Hausfrau an

Liga Blitz das altbewährte selbsttätige Scheuerpulver für Küche und Haus

Liga-Blitz wird jetzt auch gerne als Hände-Reinigungsmittel benutzt

Preis 35 Pfg. die große Streudose

Alleiniger Hersteller:

P. Greven, Seifen- und Glyzerinfabrik

Werbe-Nr. 6 M 14.

ACHTUNG Pferdebesitzer

Du stets Etwas von gut geschärften Schlittschuffen o. Fehlen. Gutschärfen. Stiften stets eig. Transportmittel u. Verf.

Roßschärfwerk u. Gaststätte Pitsch

Inh. Aug. Rodenbusch, Alsdorfmühle 17 Ruf 21 2060

Fehlen, Läuse, Marder, Kaninchen, Ratte sowie Fehlen sauft so höchste Tagesprämie

Karl Warner

Groß Vorath Hauptstr. 5

Ostbaumäuse Fuchsfelle vom Gerber. Fehlen und Tierabfälle. — Fehlen auf gesicher. sofort abzugeben. Auf Wunsch wird auch entfellert

Alleinmädchen bei Familienanschluß gesucht. Pots- und Wäsche hälfte vorhanden.

Frau Dr. A. Burg Kommern über Euskirchen

2 Kühe zu verkaufen, eine hochtragende, Abkalbetermin, eine Frischmelkende, sprungfrei.

Eichersheld 73

Wenn zwei glücklich werden

. . . kaufen sie in nachstehenden Geschäften

Das Haus der Kolonial- u. Feinkostwaren Inhaber Jakob Rick, Gegr. 1880

Kneipp-Kräuterhaus Niederlage **Kaiser-Drogerie H. Jonen** Bahnhofstr. 3 Euskirchen Fernruf 2369

ERFOLG DURCH ANZEIGEN IM WBI

Frei von Sorgen — durch Sparen

bei der **Gewerbebank** e.G.m.b.H. Euskirchen

Spar- und Kreditbank seit 1900

Formerlehrlinge stellt ein **Karl August-Hütte** Maschinenfabrik u. Eisengießerei K.-G. Euskirchen

Mädchen gesucht, die anständig arbeiten kann. Frau B. Simons, Carl-Peters-Straße 8

Dunkelgrauer Freskol Große Taschen mit Wildfäden aus gleichem Stoff beinähen Reißverschluß teil in mehreren Glocken ausschwingend

Diese Gegenstücke der Linienführung kennzeichnen den frühlingsmäßigen Stil

heiliger HOHE STR. 111 KÖLN HAUS DER GUTEN DAMENKLEIDUNG

Zu verkaufen 1 gummibereifter Halbverdeck, 1 Selbstbinder Massey Harris, 1 Sämaschine, 1 Grasschneider, 1 Kartoffelroder, 2 Behackepflüge Nr. 2 und 3, 1 Kultivator, 2 eiserne Eggen, Pferdegeschirr.

Auskunft: WB Euskirchen

Wegen Einberufung des jetzigen zum Arbeitsdienst in kleinen Betriebsbetrieb der bereits

Mädchen gesucht, die anständig arbeiten kann. Frau B. Simons, Carl-Peters-Straße 8

Wir haben uns verlobt

Grete Blankenheim

Gottfried Dohmen

Adolf Hitler Mineralerdöle Str. 119

Z. Zt. im Felde

Filmtheater Euskirchen

Ab Sonntag, 23. Februar

Sieg im Westen

Anfang Ostern: Werktags 3.00 und 8.00 Uhr

Anfang Ostern: Sonntags 11.00, 3.00 u. 8.00 Uhr

Anfang Ostern: Feiertags 11.00, 3.00 u. 8.00 Uhr

Anfang Abend: Sonntags 2.45 und 5.45 Uhr

Gesellsamer Vorführung

GERMANIA Bad Münstereifel

7 Jahre Pech

Anfang: Samstag 8.30, 1.15 und 5.45

Anfang: Sonntag 1.15, 3.15 und 5.45

Burg-Theater Zülpich

Heute Samstag bis Dienstag

Kleidermachen Leute

Anfang: Werktags 8.30 Uhr

Anfang: Sonntags 1.30, 4.30 u. 8.30 Uhr

Aufgebote

Werkpolizist Christian Müller, Unterbörsch. und Hauptschiffer Sibylla Flohr, Weilerswist. Schlossergeselle Johann Heuback, Euskirchen, in Rodenthal 121, und Hauptschiffer Maria Lessenich, Euskirchen, in Roesenthal 6.

Elektriker Heinrich Spilles, Euskirchen, Münstereifelter Str. 49, und Hausgehilfin Helena Bergs, Euskirchen, Kölner Str. 108.

Landarbeiter Karl de Koeijer, Euskirchen-Kessenich, und Maria Krümmel, Weidenheim.

Nicht Behelfslieferwagen sondern Lieferwagen!

Tempo Wagen

Billig in der Anschaffung | Sparsam Betriebsverbrauch | Groß Ladefläche

Gegen Bezugschein lieferbar durch:

Tempo-General-Vertrieb

Köln, Christophstraße 1

(an der Gereonskirche)

Ruf 21 17 30 und 21 17 27

Ford Reparaturen, Ersatzteile, Austauschmotoren

Ältestes und größtes Ford-Reparaturwerk

Maletz

Köln-Sülz, Rhöndorfer Str. 2

Ruf: Sammelnummer 404 41

Ford

mit 1000 nachhaltigste private

Rohloff-Schule Köln Agrippastr. 74 Tel. 22 35 04

Berufsfachschule — Berufsfachlehrgänge

Anfangs u. Höhere Jahrgänge (Bilh. Abitur) Eintritt Ostern, April-Oktober

Beginn: April — Oktober | Mitte-Oktober in Einzelfach. s. i. jed. Mon.

Handelsschule kaufmännische Berufsschule Sprachen Stenotypistin, Sekretärin für Büro u. Vertretungsberuf (Dauer u. Heroes mit bis. Schulbildung) Fremdsprachen Abitur

Freiprospekt durch die Schulleitung

Bühnen der Hansestadt Köln

Wochenspielplan

von 23. Februar bis 2. März

Opernhaus

So., 23. Tiefland, 14—16.30; Theatergemeinde, 19.30 Tiefland. Mo., 24. Lohengrin, 19.30 Tiefland. Di., 25. Der Vogelhändler, 19.30 Tiefland. Mi., 26. Der Vogelhändler, 19.30 Tiefland. Do., 27. Die Fledermaus, 19.30 Tiefland. Fr., 28. Die Fledermaus, 19.30 Tiefland. Sa., 1. Die Fledermaus, 19.30 Tiefland. So., 2. Die Fledermaus, 19.30 Tiefland.

Schauspielhaus

So., 23. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Mo., 24. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Di., 25. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Mi., 26. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Do., 27. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Fr., 28. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. Sa., 1. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland. So., 2. Der verlorene Himmel, 19.30 Tiefland.

Gold

Silber, Dublen, Juwelen kaufen zu gen. Höchstpreisen

WILH. und HEINRICH **BERGHOFF**

Bettle Straße 23, gegenüber Herzogstraße 19, Ruf 20 41

Die richtigen sportlichen Mützen und Sports-Kleider aus guten Münchner u. Wiener Werkstätten

Hiert

Verkaufsstelle von Loden-Frey München

Köln Breite Str. 10

Besonders empfiehlt: Trachten-Kleidung

Alles alte Gold auch Doublé Silber

marschiert zu

LINN

Köln, Apostelnstr. 4

Gesamtfunktion: Nr. 11 0 61-11 0 62

Uka Reitstiefel Bester Ersatz für Maßstiefel

Köln, Breite Str. 98

Erfolgreich sind Stellenanzeigen im Westdeutschen Beobachter

Fußpflege

Kosmetik-Salon P. Roth, Mühl. Str. Hausbeng. 23 - Ruf 22 47 83

GOLD bringt man zu **STEIGL**

Auch Altsilber, Dublen, Juwelen werden zu gen. Höchstpreisen gekauft, gerade jetzt Gelegenheit, Ihre Ehrenbrosche u. Ehrenkreuz

Gut gelaufene Anzeigen

Wer Gebrauchtes zu verkaufen hat, benutze die Kleinen Anzeigen des Westdeutschen Beobachters. Es ist bestimmt ein Erfolg, wenn man bei dieser Gelegenheit die Anzeigen des Westdeutschen Beobachters beachtet.

Westdeutscher Beobachter

Amtliches Organ der NSDAP. und sämtlicher Behörden

Euskirchener Zeitung

Erscheint täglich mit Ausnahme der Sonntage und gesetzlichen Feiertagen. Bezugspreis monatlich 1.— RM einschließlich 15 Pfg. Bestellgeld, bei Postbezug 1.— RM zuzüglich 24 Pfg. Zeitungsgebühr und 36 Pfg. Postzustellgebühr. Anzeigenpreise: Grundpreis für die 1-spaltige mm-Zeile 4 Pfg., Preise nach Preisliste Nr. 10. Anzeigen ohne Bindung an die Preisliste. Gerichtsstand: Köln.

Nr. 54 / Jahrgang 17 | Euskirchen, Montag, 24. Februar 1941 | Preis 10 Pf.

Lebermaß von Optimismus

„USA-Industrie nicht überfordert"

Wilhelm, 24. Februar

Auf der Rückreise von den USA nach Berlin traf der englische Generalstabsfeldmarschall Walter Gittins, der looken in den Vereinigten Staaten eine umfangreiche Werbungs- und Informationstätigkeit betrieb hat, in Lisbon ein, wo er den zahlreichen, ihm erwartenden Journalisten interessante Mitteilungen über seine Eindrücke in den USA machte. Sir Walter Gittins erklärte offen, man dürfe sich keine Illusionen darüber machen, daß die Lieferungen der USA-Rüstungsindustrie trotzdem, ihrer Größe und Leistungsfähigkeit, Schwierigkeiten in den USA bei den Fragen der Rohstoffe und der Arbeitskräfte stoßen. Gleichzeitig dieser Rüstungsindustrie, Sir Gittins, Optimismus, daß in den Vereinigten Staaten als das Land, das bestimmt der Rüstungsindustrie und der Lieferung der Waffen und Munition, die Ihnen Gittins bedeutsame Fortschritte, Gittins, Gittins, Kapitänen und deren zahlen Verwendung, Gittins, Gittins, Gittins